

APPEL À PARTICIPATION POUR UN PROJET DE RECHERCHE
(CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE)

**Migration et travail : expériences d'insertion en emploi de professionnels de la santé
et des services sociaux formés à l'étranger**

Madame, Monsieur,

Ceci est un appel à participation pour un projet de recherche portant sur les expériences d'insertion en emploi de professionnels de la santé et des services sociaux formés à l'étranger. Ce projet est mené par des chercheuses en communication et en travail social de l'Université du Québec à Montréal – Catherine Montgomery, Lilyane Rachédi, Marie- Emmanuelle Laquerre et Spyridoula Xenocostas – et a bénéficié d'un financement du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada. Plus spécifiquement, ce projet de recherche vise à : 1) Mieux comprendre les expériences d'insertion des professionnels de la santé formés à l'étranger (stratégies d'adaptation, savoirs et apprentissages acquis en cours d'insertion, le rôle joué par les réseaux de soutien, ainsi que les enjeux d'adaptation à la culture institutionnelle et dans les relations de travail) et 2) Identifier les actions existantes et potentielles pouvant favoriser et soutenir une meilleure préparation des professionnels de la santé formés à l'étranger pour intégrer le réseau de la santé et des services sociaux ainsi que de mieux préparer les milieux pour les recevoir.

Dans le cadre du projet, nous nous intéressons tout particulièrement aux personnes faisant partie des groupes professionnels suivants : les **préposés aux bénéficiaires** et auxiliaires familiales, les travailleurs sociaux et les technologistes médicaux. Une partie des données récoltés auprès des technologistes médicaux seront utilisées dans le cadre du mémoire d'Émilie Tremblay, étudiante à la maîtrise en communication.

Si vous avez été formé à l'étranger dans l'une de ces professions, que vous avez **migré au cours des 10 dernières années** et que vous travaillez ou tentez de travailler dans votre domaine de spécialisation ou dans un domaine connexe, nous serions très intéressées à vous rencontrer. La participation confidentielle à notre projet consisterait en une rencontre d'une durée d'environ deux heures portant sur votre parcours migratoire et professionnel ainsi que votre expérience d'insertion sur le marché de l'emploi québécois. L'entrevue pourra être menée en français ou en anglais, comme vous le souhaitez. Une compensation de 30\$ est prévue suite à votre participation afin de couvrir des frais potentiels entraînés par votre participation au projet de recherche, tels le déplacement et/ou le gardiennage. Il s'agit d'une excellente occasion de partager vos expériences tout en contribuant au développement de meilleures stratégies pour faciliter l'insertion des professionnels de la santé et des services sociaux formés à l'étranger.

Si vous êtes intéressés à participer, vous pouvez contacter Émilie Tremblay (tremblay.emilie.13@courrier.uqam.ca) ou Alexia Pilon (pilon.alexia@courrier.uqam.ca) en indiquant votre nom, votre profession et vos coordonnées. Nous vous répondrons sous peu pour discuter de votre participation et de vos disponibilités pour une rencontre potentielle. Votre expérience d'intégration dans le réseau de la santé et des services sociaux nous intéresse grandement et votre participation serait fortement appréciée!

Catherine Montgomery, Responsable du projet
Professeure, département de communication sociale et publique, UQAM
montgomery.catherine@uqam.ca

CALL FOR PARTICIPATION: RESEARCH PROJECT
(CONFIDENTIALITY ASSURED)

Migration and Work: Employment Integration Experiences of Foreign-Trained Health and Social Service Professionals

To Whom it May Concern,

This call for participation is for a research project on the employment integration experiences of foreign-trained health and social service care professionals. This project is being undertaken by researchers in communication and social work at the Université du Québec à Montréal - Catherine Montgomery, Lilyane Rachédi, Marie-Emmanuelle Laquerre et Spyridoula Xenocostas. Funded by the Social Science and Humanities Research Council of Canada (SSHRC), this project aims to: 1) better understand the relational and organisational dimensions of workplace integration for foreign-trained health and social care professionals, especially with respect to coping strategies adopted by individuals, knowledge and learning acquired during the process of integration, the role played by social support networks and issues relating to adaptation to institutional cultures and work relations and 2) identify existing and potential actions which could facilitate and support better preparation of foreign-trained health and social care professionals for integration into the health network and better support for institutions who hire them.

In this project, we are particularly interested in individuals who belong to the following professional groups: **family auxiliaries/orderlies**, social workers and medical technologists. If you were trained abroad in one of these professions, **have migrated to Quebec over the last 10 years** and work or are trying to work in your field of specialisation, we would be interested in meeting with you. Participation in the project would consist of an interview lasting approximately two hours in which your migration and employment trajectories would be discussed. The interview may be in English or in French, as you wish. A compensation of 30\$ will be offered after your participation in the project, so as to cover any costs relating to your participation in the research project such as transportation or childcare. The project will be an excellent opportunity for you to share your experiences, while contributing at the same time to the development of new strategies for facilitating the employment integration of foreign-trained health and social care professionals.

If you are interested in participating in this project, you may contact Alexia Pilon (pilon.alexia@courrier.uqam.ca) or Émilie Tremblay (tremblay.emilie.13@courrier.uqam.ca), by indicating your name, profession and contact information. You will be contacted shortly afterwards in order to discuss your participation and your availabilities for a meeting. Your experience of employment integration in the health and social network in Quebec is of great interest to us and your participation would be very appreciated!

Catherine Montgomery, Principal Researcher
Professor, Department of Social and Public Communication, UQAM
montgomery.catherine@uqam.ca

